

CONTRACT DE SERVICII
nr. 611 / 2 din 09.01.2023

1.Preambul

În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare s-a încheiat prezentul contract de servicii, între:

JUDEȚUL CLUJ prin Consiliul Județean Cluj, cu sediul în Cluj Napoca, Calea Dorobanților, nr. 106, cod poștal 400609, Telefon : 0372-640060, Fax : 0372-640074, www.cjcluj.ro, e-mail : cjc@cjcluj.ro, cod fiscal : 4288110, cont trezorerie : RO09TREZ24A510103200130X, deschis la Trezoreria municipiului Cluj - Napoca, reprezentată legal prin Președintele Consiliului Județean Cluj - ALIN TIȘE, în calitate de achizitor, pe de o parte

și

TOP FACILITY MAINTENANCE SRL, [REDACTED]

2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. contract – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c. prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. servicii - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

e. produse - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

f. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. zi - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze Servicii de mentenanță periodică pentru stația de pompare WILO și hidranți interiori la Consiliul Județean Cluj, conformofertei depuse și a documentelor prezentului contract.

5. Prețul contractului și modalități de plată

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitbil prestatorului de catre achizitor, este de **7.900 lei**, la care se adaugă TVA conform actelor normative în vigoare la data emiterii facturii.

6. Durata contractului

6.1. Durata contractului de servicii este până în data de 31.12.2023, de la data semnării sale de către ambele părți.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului începe la data semnării acestuia de către ambele părți contractante.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- documentația de atribuire;
- oferta prestatorului;

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și sau performanțele prezentate în propunerea tehnică și caietul de sarcini.

9.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu caietul de sarcini.

9.3 - Prestatorul se obligă să despagubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul de 30 zile de la emiterea facturii, în urma prestării serviciului de către acesta.

10.2 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care le deține și pe care prestatorul le-a solicitat achizitorului și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

11. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe zi de întârziere din valoarea serviciilor neexecutate, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2. - În cazul în care achizitorul nu onorează obligațiile în termen de 30 zile lucrătoare de la data înregistrării facturii la achizitor, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1% /zi din plata neefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3. - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către prestator, în mod culpabil și repetat, dă dreptul achizitorului de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese, fără a mai fi necesară punerea în întârziere ori vreo alta formalitate prealabilă.

11.4. - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă, adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

12. Alte responsabilități ale prestatorului

12.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu prevederile legale.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze personalul desemnat pentru îndeplinirea contractului, prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

12.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru realizarea serviciilor în termenul prevăzut în ofertă. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

13. Garanția de bună execuție a contractului

13.1. Pentru prezentul contract nu se constituie garanție de bună-execuție.

14. Recepție și verificări

14.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor, modul de livrare al produselor, cantitatea și calitatea pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile legale, prevederile din propunerea tehnică și caietul de sarcini.

14.2 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

15. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

15.1 - {} Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor, după semnarea contractului de către ambele părți.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract și nu vor fi actualizate.

16.2 - Prețul contractului este ferm și nu se actualizează.

17. Amendamente

17.1 - Părțile contractante au dreptul, în limita legii, ca pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

18. Cesiunea

În prezentul contract este permisă doar cesiunea creanțelor rezultate din acesta, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial .

19. Forța majoră

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Încetarea și rezilierea contractului

20.1 Suplimentar față de cauzele de încetare definite mai sus, achizitorul poate rezilia contractul cu efecte depline (de jure) după acordarea unui preaviz de 10 zile prestatorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

- a) prestatorul nu execută contractul în conformitate cu obligațiile asumate;
- b) prestatorul nu respecta termenele intermediare sau finale conform programului de prestare;
- c) prestatorul cesionează sau subcontractează contractul fără a avea acordul scris al achizitorului;
- d) prestatorul face obiectul unei proceduri de dizolvare, și-a suspendat activitatea, împotriva sa s-a dispus deschiderea falimentului sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de legislația sau reglementările la nivel național;
- e) prestatorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;

- f) prestatorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care Achizitorul îl poate justifica;
- g) Impotriva prestatorului a fost pronunțată o hotărâre având autoritate de lucru judecat cu privire la fraudă, corupție, implicarea într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală în dauna intereselor financiare ale CE;
- h) apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului;
- i) prestatorul nu furnizează garanțiile sau asigurările solicitate, sau persoana care furnizează garanția sau asigurarea nu este în măsură să își îndeplinească angajamentele.

20.2. (1) În cazurile descrise la art. 20.1 pct. (e), (f), achizitorul va putea, prin înștiințare, să rezilieze imediat contractul, fara indeplinirea termenului de 10 de zile.

(3) In cazul in care achizitorul opteaza pentru rezilierea contractului, prestatorul va fi indreptatit la plata integrala a serviciilor prestate pana la data la care intervine rezilierea efectiva.

20.3. Prestatorul va face toate eforturile pentru a respecta imediat orice instrucțiuni incluse în înștiințare.

20.4. In cazul in care prezentul contract este reziliat, oricare dintre parti va fi indreptatita sa recupereze de la cealalta parte fără a renunța la celelalte remedii la care este îndreptățit în baza acestuia, orice pierdere sau prejudiciu suferit până la un nivel egal cu valoarea contractului.

20.5 (1) In cazul in care oricare dintre părți încalcă prevederile Contractului prin neindeplinirea unei/unor obligații care îi revin potrivit acestuia, partea prejudiciată prin încălcare (după caz, Achizitorul sau prestatorul) va fi îndreptățită la următoarele remedii:

- a) despăgubiri; și/sau
- b) rezilierea Contractului

(2) Despăgubirile pot fi:

- a) Despăgubiri Generale; sau
- b) Penalități contractuale.

20.6. În orice situație în care achizitorul este îndreptățit la despăgubiri, poate reține aceste despăgubiri din orice sume datorate prestatorului.

20.7. Achizitorul va fi îndreptățit să rezilieze unilateral contractul printr-o notificare de reziliere adresată prestatorului cu 10 zile înainte de data propusă pentru reziliere, în condițiile în care se dovedește că prestatorul da sau se ofera sa dea (direct sau indirect) unei persoane orice fel de mita, dar, favor, comision sau alte lucruri de valoare ca stimulent sau recompensa pentru a actiona sau inceta sa actioneze in legatura cu contractul, sau pentru a favoriza sau nu, a defavoriza sau nu, orice persoana care are legatura cu contractul sau daca oricare dintre membrii personalului prestatorului, agentii sau subcontractanti dau sau se ofera sa dea (direct sau indirect), unei persoane, stimulente sau recompense, in modul scris in acest paragraf sau daca se dovedeste ca prestatorul s-a angajat in activități de corupție, fraudă, în practici ilicite, coercitive sau obstructioniste, în execuția contractului.

În sensul prezentei clauze:

(a) "Practicile de Corupție" se referă la oferirea, solicitarea sau promisiunea, în mod direct sau indirect, a oricărui avantaj necuvenit sau a oricărui obiect de valoare cu scopul de a influența într-un mod nepotrivit acțiunea unui funcționar public/oficial, sau amenințarea cu vătămarea corporală a persoanei în cauză, cu prejudicii aduse statutului, proprietății, drepturilor sau reputației, în legătură cu orice proces de achiziționare din cadrul execuției oricărui contract cu scopul, pentru acea persoană, de a obține sau păstra orice avantaje necuvenite în cursul desfășurării activităților de afaceri;

(b) "Practicile de Fraudă" se referă la orice declarație mincinoasă, orice act de disimulare sau omisiune de date cu intenția sau în încercarea de a influența în mod nepotrivit procesul de achiziție sau execuția unui contract, inclusiv o reprezentare inexactă, în detrimentul achizitorului, sau care are scopul de a stabili prețuri de licitație la un nivel necompetitiv privându-l astfel pe achizitor de beneficiile unei competiții corecte și transparente, și includ practici ilicite (fie înainte sau după aplicație sau remiterea ofertei) în care se angajează participanții sau ofertanții/desemnați câștigători, un ofertant și un consultant sau un reprezentant al achizitorului sau o practică ce, în mod asumat sau în mod necugetat, induce în eroare sau încearcă să inducă în eroare o parte pentru a obține un beneficiu financiar sau de altă natură sau pentru a evita îndeplinirea unei obligații;

(c) "Practicile ilicite" se referă la înțelegeri sau aranjamente stabilite între doi sau mai mulți ofertanți, înțelegeri sau aranjamente care sunt sau nu cunoscute persoanei care angajează împrumuturi, având drept scop stabilirea de prețuri de licitație la un nivel artificial, necompetitiv. Ofertanților/desemnați câștigători li se recomandă să păstreze confidențialitatea datelor ofertelor depuse în cadrul licitației. În condițiile în care două sau mai multe oferte prezintă similarități semnificative, sau în cazul în care se constată plagiat evident din partea unuia sau mai multor ofertanți/beneficiari ai adjudecării, achizitorul va constata un caz de practică ilicită iar respectivii ofertanți pot fi respinși;

(d) "Practicile Coercitive" se referă la prejudiciile sau vătămarea, sau amenințarea cu prejudiciile sau vătămarea, în mod direct sau indirect, a unor persoane sau a proprietăților acestora cu scopul de a obstrucționa participarea acestora în procesul de achiziție sau de a obstrucționa execuția Contractului; și

(e) "Practicile Obstrucționiste" se referă la: distrugerea în mod deliberat, falsificarea, modificarea sau disimularea documentelor/probelor necesare în procesul de investigație, sau declarații false făcute investigatorilor cu scopul de a obstrucționa o investigație efectuată de către Bancă, de către persoana ce angajează un împrumut sau de către achizitor în cazul unei acuzații de practici de corupție, fraudă, coercitive sau ilicite; și/sau amenințările, hărțuirea sau intimidarea oricărei părți cu scopul de a o împiedica să dezvăluie informații privind investigațiile sau să continue investigațiile; sau acțiuni având drept scop să obstrucționeze efectuarea inspecției de către Bancă, persoana care angajează un împrumut sau achizitor și drepturile de audit stipulate prin contract.

20.8.(1) Prestatorul poate rezilia Contractul de servicii cu efecte depline, după acordarea unui preaviz de șapte zile Achizitorului, fără necesitatea vreunei alte formalități și fără intervenția vreunei Autorități sau Instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

a) Achizitorul nu își îndeplinește obligațiile ce îi revin în conformitate cu prevederile Contractului de servicii pentru care a fost notificat;

(2) Rezilierea nu va afecta nici un alt drept al Achizitorului sau al Prestatorului dobândit anterior acesteia în temeiul Contractului de servicii.

(3) În cazul în care rezilierea contractului nu se datorează unui act sau omisiune a prestatorului, acesta va avea dreptul să pretindă, suplimentar față de sumele ce i se cuvin pentru munca deja prestată, despăgubiri pentru orice pierdere sau prejudiciu suferit.

21. Soluționarea litigiilor

21.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, orice neînțelegere cu privire la realizarea prevederilor prezentului contract.

21.2 - Dacă după 15 zile de la încercarea rezolvării acestor neînțelegeri nu se ajunge la un rezultat favorabil ambelor părți contractante, partea vătămată se poate adresa instanțelor judecătorești competente pentru soluționarea litigiului.

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Clauză standard privind protecția datelor personale

23.1 Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

23.2 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale,
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

23.3 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

23.4 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;

- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;

- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;

- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;

- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

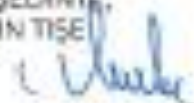
24. Legea aplicabilă contractului

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi, 11.01.2023 prezentul contract, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR
UNITATEA ADMINISTRATIV
TERITORIALĂ - JUDEȚUL CLUJ

PREȘEDINTE,
ALIN TIȘE



DIRECTOR GENERAL,
CRISTINA ȘCHOP



DIRECTOR EXECUTIV,
MARIANA RAȚIU



DIRECTOR EXECUTIV,
ȘTEFAN ILIESCU



VIZAT
Control Financiar Preventiv

| |
|-----------------------|
| JUDEȚUL CLUJ |
| SECRETARIATUL GENERAL |
| FINANȚE PREVENTIVE |
| DATA: 11.01.2023 |
| SEMĂNĂTOR |



VIZAT juridic



PRESTATOR,

S.C. TOP FACILITY MAINTENANCE S.R.L.

ADMINISTRATOR,
LUCIAN BĂLĂȘ

